

CREDITS

Producers: Lucy Whitworth and Barbara Ruth - Literary Artist in Residence at the Jewish Community Center

Stage Manager: Connie Jeung-Mills

Sign Language Interpreter: Bonnie Sherwood

Sound Technicians: Penni B. Austin and Catherine Messiere

Lighting Technician: L.B. Gunn

Piano Technician: Elizabeth Carroll

Program and Advertisements: Cathy Hauer

Ticket Sales: Mikki Robillard

Ticket Distributors: Amazon Sweet Shop, Plum's Books, Old Time Cafe, Wing Cafe, Charmed Circle Feminist Books, Grassroots Cultural Center, Jewish Community Center - Main and North City Branch

Special Thanks To: Kathy, Carla, Laurinda, Bonnie, Heidi, Diann, Sun Hoong, Diana, B.C., Selenekore, Glenda, Steven and Karen Schumacher - page turner

AMAZON SWEET SHOP

ICE CREAM WITHOUT SUGAR BLUES

We make our own all natural ice cream. Homemade cookies and brownies too. No sugar or chemicals added.



25¢ OFF ANY ITEM

6309 EL CAJON BLVD
NEXT TO COLLEGE THEATRE

ONE DISCOUNT PER PERSON:
4 PERSONS PER COUPON EXP. 5-1-82

Books
Women's Records
Calendars & Cards
Women's Magazines

PLUM'S BOOKS

1615 W. Lewis St.

299-7098

Henia Goodman Dovida Ishatova

Sunday
February 7, 1982

Horace Mann
Junior High School



Sponsored by the Jewish Community Center and Rainbow Productions

A Celebration of Survival From Mother to Daughter and Back Again

Born in Lodz, Poland, **HENIA GOODMAN's** promising career as a classical concert pianist was interrupted by Hitler's rise to power. The sole survivor of her family from the Nazi concentration camps, Henia came to America in 1949. Prior to that she studied piano at the prestigious Warsaw Conservatory of Music, where she was highly regarded for her interpretation of Chopin. Henia Goodman currently resides in Philadelphia and has been speaking out more and more about her experiences, those of other Jews and of non-Jews of all ages during the war. Her message is one of love and resistance.

DOVIDA ISHATOVA is Henia's daughter. She has been playing the piano since the age of two. Known for her sensitive interpretation of Chopin, Dovidia is equally at home with popular styles of music and improvisation. She is the pianist for the New England Women's Symphony. Dovidia lives in Boston where she studies piano improvisation, dance, theater and classical piano with Yoriko Takahashi of the New England Conservatory of Music. She is working toward a certificate in Dalcroze Eurhythmics. Experienced in leading workshops for children of survivors, Dovidia plans to do more of this as well as related topics and performances with her mother.

SILVIA KOHAN moved to Los Angeles from Buenos Aires, Argentina with her family when she was ten. She has been singing ever since with numerous appearances in clubs, theatres, concert halls incorporating jazz, blues and latin songs as well as Hebrew songs into her singing style. Silvia has performed with Mary Watkins, the Los Angeles Women's Chorus and has performed as a Soloist in festivals and on radio.

E. MARCY DICTEROW studied violin in Los Angeles and at Trinity College in London. Marcy grew up in the Los Angeles Studio community where she now makes her living playing on records, television, motion pictures and commercials. She has written arrangements for Meg Christian, Holly Near, Cris Williamson and others. Marcy is the Coordinator of a Bi-Monthly Chamber Music Series in Santa Monica, California.

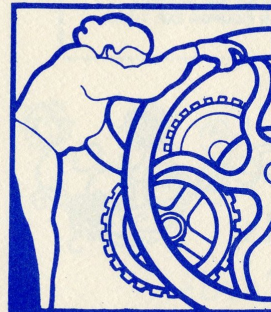
For information and bookings, contact Talia Shafir, STAGES, 764 24th Avenue, San Francisco, CA 94121, Tel. (415) 386-7881 or 668-2303.

Postural Integration can change your life. Deep tissue releasing, acupressure, movement retraining, frees life energies trapped by habits of tension. Be all you can be.

LINDA BARUFALDI 286-9987

THE WOMEN'S INSTITUTE combines traditional learning with knowledge gained from the participants' own life experiences. Last year, after studying Midrash, a Women's Institute class produced the first collection of women's Midrashim in history. Through projects such as this, the participants enrich both their own lives and that of the community. For more information, contact Irene Fine at 442-2666.

THE LONGEST REVOLUTION



NEWS AND VIEWS OF PROGRESSIVE FEMINISM

SUBSCRIPTION RATES THE LONGEST REVOLUTION
\$7.50/yr. . . . Individual P.O. Box 350
\$12.00/yr. . . . Overseas San Diego, Calif. 92101
\$13.50/yr. . . . Institutions

Respect All Creation



The Prophet International Vegetarian Restaurant

Marianne "Makeda" Cheatom

Serving Lunch Wed.-Fri. 11:30-2:30

Serving Dinner Wed.,

Thur., Sun. 5:30-10pm

Friday & Saturday 5:30-11pm

Closed Monday

4461 University Avenue
San Diego 283-7448

PROGRAM

PART I

MIRIAM piano - Dovida Ishatova
Dovida Ishatova (based on the song "Amazon" by Maxine Feldman)

POEM
Dovida Ishatova

NOCTURNE IN C# MINOR piano - Dovida Ishatova
Frederick Chopin

SELECTIONS FROM THE DIARY OF ANNE FRANK piano - Dovida Ishatova
Dovida Ishatova - music recitation - Henia Goodman
Anne Frank - words

ETUDE IN E MAJOR piano - Dovida Ishatova
Frederick Chopin

HEBREW CRADLE SONG piano - Henia Goodman
Joseph Achron violin - E. Marcy Dicterow

SONGS FROM THE HOLOCAUST piano - Dovida Ishatova
voice - Silvia Kohan

1. Shtiler, Shtiler - Softly, Softly
Alexander Walkowisky - music
S. Katcherginsky - words

A music contest was held in the Vilna Ghetto in April 1943, and eleven year old Alexander Walkowisky entered the music for this song.

2. Shtil Di Nacht - Silence and a Starry Night
Hirsh Glik - word and music

- Written to commemorate the first uprising of the Vilna Ghetto in 1942, this song is dedicated to Vitka Kempner with whom Glik was in love. She died while committing an act of sabotage with the Resistance.

3. Vos Darfn Mir Vienen?-Why Should We Cry?
Anonymous

These couplets, with a Chasidic refrain are from unknown authors of the Warsaw Ghetto

Intermission

Due to popular request, posters of Dovida's poem will be on sale in the foyer during intermission and after the performance.

PART II

I GOT RHYTHM piano - Dovida Ishatova
George Gershwin

HAYDN'S GREATEST HIT piano - Dovida Ishatova
Dovida Ishatova

SET OF FIVE: piano - Dovida Ishatova
Mary Jeanne 1. *Ostinato*
Van Appeldorn 2. *Blues*
3. *Improvisation*
4. *Elegy*
5. *Toccata*

UNA SUDAMERICANA MAS piano - Dovida Ishatova
Ariel Ramirez & Felix Luna - voice - Silvia Kohan
words and music
(as sung by Mercedes Sosa)

TOCCATA IN D MINOR piano - Henia Goodman
J.S. Bach

NIGUN piano - Henia Goodman
Ernest Bloch violin - E. Marcy Dicterow

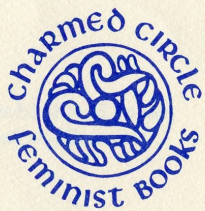
SONATA IN D MAJOR piano - Dovida Ishatova
W.A. Mozart

SCHERZO IN Bb MAJOR piano - Dovida Ishatova
Frederick Chopin

Audience Participation
Henay ma tov u'ma na'eem
Shevet acheem/achayot gam yachad
Behold what is good and pleasant
Brothers/sisters sitting together

THE NEW LIFE CLUB is a social and cultural organization of Holocaust survivors who found refuge in the United States after World War II. Our goal is to perpetuate Jewish Tradition and values, support the state of Israel and increase the knowledge and awareness of the significance of the Holocaust and to guard against bigotry and hatred toward anyone, anywhere at anytime. The Shrine of Remembrance, consisting of a bronze monument and fountain as a memorial to the 6 million victims of the Holocaust, located in front of the Jewish Community Center was presented to the Jewish Community in June of 1971. For further information contact Yearl E. Schwartz at 582-7016.

THE JEWISH COMMUNITY CENTER of San Diego County is a multi-service program providing quality educational, social, recreational and cultural activities for people of all ages. More than 14,000 people participate in the varied program that the Center offers each month at the East San Diego, La Jolla and Carlsbad branches.



4603 PARK BLVD.
SAN DIEGO, CA 92116
(714) 296-9024

- records and tapes
- non-sexist children's books
- women's reading room
- lesbian literature
- cards and posters
- women's art and jewelry

Hours:

Tues. - Fri. 12:00-7:00
Sat. 10:00-6:00
Sun. 12:00-5:00

one block south of Adams

parking in rear



FOOD &
ENTERTAINMENT

Fri Sat Sun

2753 B Street • 239-9906

JUNGLE FEVER

HOUSE PLANTS AND BASKETS

Carmela **563-8015**

Casa de Castañeda

Cordially invites you to enjoy authentic Mexican family dining in the nostalgic atmosphere of one of Hillcrest's original homes.

Dinner specialties include:
Carne Asada - Steak Ranchero and our famous
Taco Blanco. Beer and wine with bar.
No menu item over \$6.95

Open 11:00 a.m.
- 9:00 p.m.
Closed Sundays
Reservations suggested
297-3228



Special Live
Entertainment
Fri. & Sat.
Maria & The
Godfather

3681 Fifth Avenue
English, Spanish & sign language spoken

THIS CONCERT BENEFITS THE HOLOCAUST COLLECTION of the Samuel and Rebecca Astor Judaica Library. The holdings of this collection include extensive literature on the World War II period and complete proceedings of the Nuremberg War Criminals Trials. The library is housed at the Jewish Community Center, 4079 54th Street, San Diego, and is open to the public, serving all colleges and universities in the area and the community at large.

582-2791

BLUMER'S

Restaurant • Delicatessen • Bakery • Catering

Blumer's Bakery Inc.
5379 El Cajon Boulevard, San Diego, California 92115



RENEW D

Resource and Education Network
for the
Equality of Women with Disabilities

For information call: 293-3500; TDD 293-7757



DOMESTIC-INTERNATIONAL TOURS
CRUISES-CLUB UNIVERSE

J.C.C. TRAVEL SERVICE

JEWISH COMMUNITY CENTER
4079 - 54TH STREET
SAN DIEGO, CALIFORNIA 92105
"for all your travel needs"

PHONE
(714) 583-3300

SHIRLEY DEMBERG, Mgr.
TRAVEL CONSULTANT